



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



EAC IP20



VER: 2

СОДЕРЖАНИЕ

Инструкция по безопасности.	3
Область применения и назначение.	9
Внешний вид.	10
Технические характеристики.	11
Правила эксплуатации оборудования.	11
Работа с инструментом.	12
Правила установки частей оборудования.	15
Техническое обслуживание.	17
Гарантийное обязательство.	18
Срок службы.	18
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	19
Критерии предельных состояний.	19
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	19
Хранение.	19
Транспортировка.	20
Утилизация.	20
Значения шума и вибрации.	20
Информация для покупателя.	21

Уважаемый покупатель! Компания •Sturm! выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение данного электрического рубанка. Изделия под торговой маркой •Sturm! постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн, могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности, и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин “электрическая машина” используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети (снабженного шнуром) или машины с электрическим приводом, работающим от аккумуляторных батарей.

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА.

- а. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- б. Не следует эксплуатировать электрические машины во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли.
- в. Не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над электрической машиной.

2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте штепсельную вилку каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток, уменьшит риск поражения электрическим током.
- б. Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
- в. Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
- г. Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- д. При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение удлинителя, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
- е. Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.
- б. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства – такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях – уменьшат опасность получения повреждений.
- в. Не допускайте случайного включения электрических машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении “Отключено” перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее при подъеме и переноске электрических машин. Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю.
- г. Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.
- д. Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей электрической машины, может привести к травмированию оператора.
- е. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить лучший контроль над электрической машиной в неожиданных ситуациях.
- ж. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы, могут попасть в движущиеся части.
- з. Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАШИНОЙ.

- а. Не перегружайте электрическую машину. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана.
- б. Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- в. Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, технического обслуживания, замены принадлежностей или помещением её на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения машин.
- г. Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или данной инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- д. Обеспечьте техническое обслуживание и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу электрической машины. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины.
- е. Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять.
- ж. Используйте электрические машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данной инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.
- з. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.
- и. Перед началом работы электрической машиной убедитесь, что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящего паспорта.

к. Во время работы следите за исправным состоянием электрической машины. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить электрическую машину и обратиться в сервисный центр.

5) ОБСЛУЖИВАНИЕ.

а. Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность электрической машины.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ РУБАНКОВ.

1. ОПАСНО! Не допускайте попадания рук в зону строгания и не прикасайтесь к строгальным ножам.

Держитесь второй рукой за дополнительную рукоятку. При удержании рубанка обеими руками они будут защищены от пореза.

2. Данная ручная машина предназначена для применения в качестве строгальной машины. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с данной ручной машиной. Невыполнение всех приведённых ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару или к тяжёлому телесному повреждению.

3. Не производите данной ручной машиной шлифование, зачистку и полирование.

4. Не пользуйтесь рабочим инструментом и другими вспомогательными устройствами, которые не предназначены специально для этой машины и не рекомендованы изготавителем.

5. Максимальные размеры рабочего инструмента должен соответствовать функциональным возможностям машины.

6. Не применяйте повреждённый рабочий инструмент. Перед каждым использованием осматривайте ножи. После падения машины или рабочего инструмента производите осмотр на наличие повреждений. Если сомневаетесь в исправности, установите новый рабочий инструмент.

7. Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы пользуйтесь защитным лицевым щитком или защитными очками. По мере необходимости пользуйтесь пылезащитной маской, средствами защиты органов слуха, перчатками и защитным фартуком, способным задерживать мелкие абразивные частицы и частицы обрабатываемого материала.

8. Средства защиты должны быть способны задерживать разлетающиеся частицы, образующиеся при производстве различных работ.
9. Не допускайте посторонних непосредственно близко к рабочей зоне.
10. Располагайте кабель питания на расстоянии от вращающегося рабочего инструмента.
11. Никогда не кладите ручную машину до полной остановки рабочего инструмента. Вращающийся барабан может зацепиться за поверхность, и Вы не удержите машину в руках.

Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

	Работать в защитной одежде.	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты.
	Работать в защитном щитке.	На рабочих местах и участках, где необходима защита лица и органов зрения.
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях
	Работать в защитных перчатках.	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током.
	Работать в защитных наушниках.	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума.
	Работать в защитных очках.	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения.
	Электроинструмент класса II (по ГОСТ 60745-1-2009).	Электроинструмент с двойной изоляцией. Заземление не предусматривается.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Рубанок предназначен для строгания пиломатериалов из древесины различных пород. Конструкция рубанка обеспечивает: строгание плоской поверхности, возможность плавного регулирования глубины строгания, строгание материала под углом 0° - 45° к опорной поверхности с применением упорной линейки, шпунтование, снятие кромок посредством паза в передней опоре.

ЗАПРЕЩЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

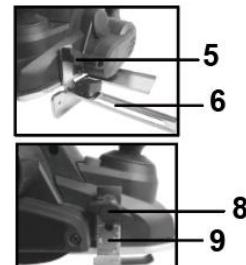
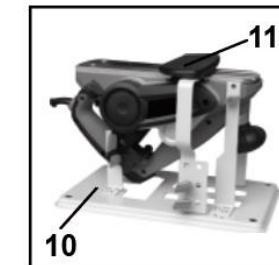
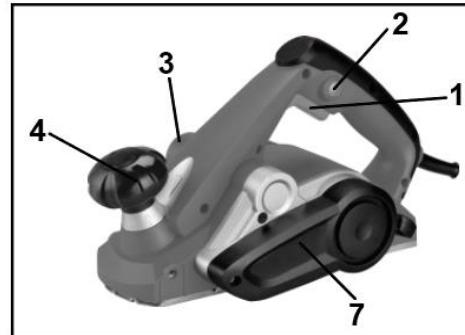
Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

ВНИМАНИЕ! Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Время работы в неделю – 20 часов, в день – 6 часов.

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Выключатель Вкл/Выкл
2. Кнопка блокировки
3. Патрубок для подключения пылесборника
4. Регулятор глубины строгания
5. Крепежный болт
6. Параллельная направляющая
7. Крышка ремня привода
8. Крепежный болт
9. Ограничитель глубины выборки пазов
10. Подставка для стационарной установки
11. Подвижное защитное устройство



Комплектность поставки

- Рубанок
 Параллельная направляющая
 Ограничитель глубины выборки пазов
 Подставка для стационарной установки
 с комплектом крепежа
 Пылесборник
 Шестигранный ключ
 Гаечный ключ
 Инструкция по эксплуатации
 инструкция по безопасности



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	Р1012
Потребляемая мощность (max), Вт	1100
Напряжение/ Частота, В/Гц	~220/50
Скорость холостого хода, об/мин	16000
Максимальная ширина строгания, мм	82
Максимальная глубина строгания, мм	3
Глубина выборки паза, мм	0-15.5
Регулировка глубины строгания	да
Длина сетевого кабеля, м	4
Масса, кг	2,8

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

1. Соблюдайте чистоту на рабочем месте. Уберите из рабочей зоны ненужные тряпки, одежду, порванные шнуры и веревки.
2. Избегайте строгания по болту. Проверьте верстак на наличие болтов или песка.
3. Соблюдайте осторожность во время снятия и установки ножа.
4. Перед работой проверьте затяжку юстировочного винта.
5. Держите инструмент двумя руками при выполнении режущих и строгальных работ.
6. Уберите руку с округлых деталей.

7. Перед строганием и резанием дайте инструменту немного поработать вхолостую, чтобы посмотреть, нет ли вибраций и колебаний строгального ножа. Возможно, нож был установлен неправильно или без балансировки.
8. Убедитесь в том, что нож не может касаться обрабатываемой детали до включения питания.
9. Перед началом строгальных работ убедитесь в том, что инструмент достиг полной частоты вращения.
10. Держитесь на расстоянии минимум 200 мм (8 дюймов) от инструмента.
11. Перед выполнением регулировок отключите питание, выдерните шнур из розетки и подождите, пока шпиндель не остановится окончательно.
12. Не убирайте деревянные обрезки руками. При резании дерева стружка легко попадает в выемку. Очистите ее с помощью палочки.
13. Токарный инструмент нельзя установить, если его не удерживать. Инструмент может работать, только когда вы держите его.
14. Прежде чем положить рубанок на место, отключите питание. Поставьте рубанок дном вверх, чтобы нож ничего не касался.
15. Шпиндель, нож, крышку ножа необходимо заменять. Не допускайте нарушения равновесия и сокращайте время использования инструмента. Сохраните данную инструкцию.

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

ВНИМАНИЕ! Электрический рубанок должен быть включен перед установкой изделия на рабочую заготовку.

Включение и выключение

Электрический рубанок оснащен кнопкой блокировки от случайного включения. Для включения изделия необходимо сначала нажать на кнопку блокировки от случайного включения и лишь затем нажать на переключатель «Вкл./Выкл.». Для выключения необходимо убрать палец с переключателя «Вкл./Выкл.».

Использование в качестве рубанка

Снимите блокировку и подвижное защитное устройство.

Ослабьте четыре крепежных болта, снимите рубанок с подставки для стационарной установки

Установите нужную глубину строгания и включите рубанок.

Установите переднюю часть колодки рубанка (1) на обрабатываемую деталь и перемещайте рубанок вдоль поверхности с равномерной скоростью подачи.

Во время строгания больших поверхностей (брюсья, доски и т.п.) давление должно прилагаться к центральной части подошвы рубанка.

Не прилагайте давление к передней или задней части подошвы рубанка.

Включение и выключение

Включение: нажмите кнопку разблокировки (1), затем нажмите спусковой механизм (2).

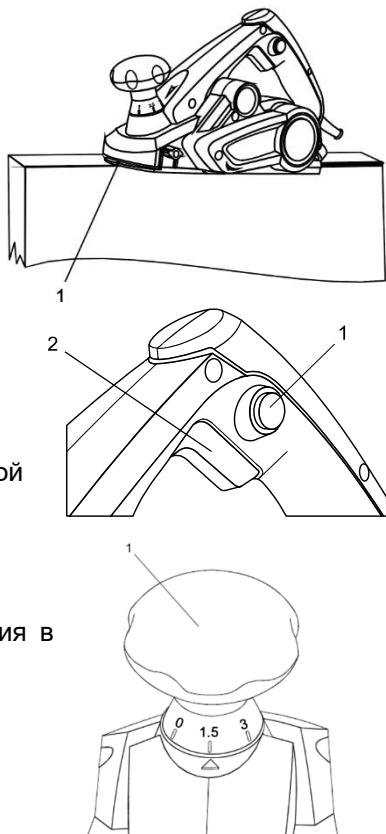
Выключение: отпустите спусковой механизм (2).

Регулировка глубины строгания

С помощью регулировочной ручки (1) можно регулировать глубину строгания в диапазоне от 0 до 3 мм.

Вращение против часовой стрелки уменьшает глубину строгания.

Вращение по часовой стрелке увеличивает глубину строгания.



Рекомендации по эксплуатации

- Избыточная скорость подачи значительно снижает производительность, а также сокращает полезный срок службы ножа.
- Только острые ножи обеспечивают хорошие режущие возможности, одновременно защищая рубанок.
- Во время работы с твердыми материалами (например, твердая древесина) устанавливайте только низкую глубину строгания.
- Для получения высококачественных поверхностей работайте только на низкой скорости подачи.
- Вовремя заменяйте или затачивайте ножи. Наша программа приспособлений гарантирует соответствующее качество.

Предохранитель ножа

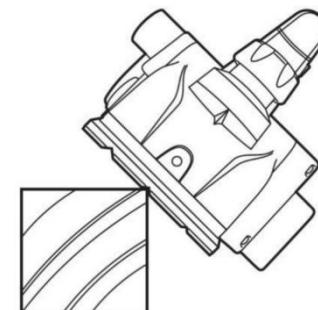
Встроенный предохранитель ножа позволяет поставить рубанок сразу же после использования без риска повреждения рабочей поверхности ножа.

Снятие фаски

V-образные канавки в передней части подошвы рубанка (опорной плиты) позволяют быстро и легко снимать фаски детали. Используйте V-образную канавку в зависимости от требуемой ширины скоса.

Для этого поставьте плоскость с V-образной канавкой на кромку обрабатываемой детали и направьте ее вдоль кромки.

Во время скидывания кромок сохраняйте постоянное угловое положение (45°) и равномерную скорость подачи.

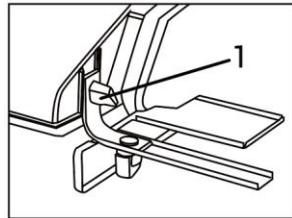


Выборка фальца

Пазы (фальцы) можно сделать с помощью двух приспособлений: ограничителя глубины выборки пазов и параллельной направляющей.

Установите параллельную направляющую

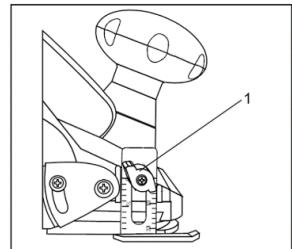
1. Ослабьте стопорный винт (1) и настройте нужную ширину пазов (фальцев) (макс. 82 мм). Затяните винт.



Установите ограничитель глубины выборки пазов.

1. Установите нужную глубину выборки пазов (фальцев) с помощью ограничителя глубины выборки пазов (1).

2. Строгайте, пока не будет достигнута нужная глубина выборки пазов. Убедитесь в том, что рубанок направляется боковым опорным давлением.



ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

Замена ножей

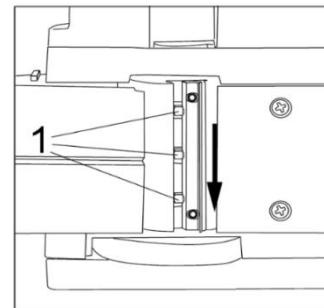
Внимание! Электрический рубанок должен быть выключен и отключен от сети электропитания в процессе замены ножей.

Ножи имеют двустороннюю заточку. Вы можете перевернуть нож, если одна из его сторон затупилась. Во время замены ножа рубанка рекомендуется надевать защитные перчатки, чтобы не обрезаться об острые режущие кромки ножа рубанка.

Заменяйте оба ножа одновременно. В противном случае разбалансировка может вызвать вибрации и сократить период нормальной эксплуатации станка.

Внимание! Запрещается использовать тупые или поломанные ножи.
Твердосплавные, двусторонне заточенные ножи не подлежат повторной заточке.

1. Отвинтите шестигранные винты (1) при помощи специального ключа.
2. Установите небольшую деревянную палочку сбоку ножа.
3. Нажимая на деревянную палочку, выдвиньте нож.
4. Прочистите канавку для ножа от грязи и пыли.
5. Установите новый нож
6. Установите и закрутите шестигранные винты (1).



Замена приводного ремня

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением каких-либо работ на станке необходимо вытащить вилку из электрической розетки.

Чтобы заменить приводной ремень, ослабьте винт и снимите крышку ремня. Снимите изношенный приводной ремень. Перед установкой нового приводного ремня тщательно уберите все загрязнения со шкива и ведущего механизма.

Установите новый приводной ремень на верхнюю часть ведущего механизма и, медленно поворачивая его рукой, прижмите к большому шкиву. Убедитесь в том, что приводной ремень проходит точно вдоль продольных канавок ведущего механизма и шкива. Верните крышку ремня на верхнюю часть и затяните ее винтом таким образом, чтобы приводной ремень попал точно в продольные канавки ведущего механизма и шкива.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Рубанок не включается:	Поврежден кабель	замените кабель на новый
	Поломка переключателя «Вкл./Выкл.»	обратитесь в сервисную мастерскую
После включения рубанок издает непривычный звук, низкая скорость вращения:	Повреждение вращающихся частей электрического рубанка:	обратитесь в сервисную мастерскую
	Вы перегружаете электрический рубанок	необходимо снизить интенсивность нагрузки
В процессе работы Вы ощущаете, перегрев корпусных деталей электрического рубанка	Перегрев мотора	необходимо очистить вентиляционные отверстия от грязи и пыли, очистите корпус от попавших в него пыли и стружек
	ножи затупились	замените их на новые
	вы перегружаете электрический рубанок	необходимо снизить интенсивность нагрузки
	недостаточность смазки	обратитесь в сервисный центр
Мотор работает, ножи не вращаются:	Изношен ремень	замените его на новый
Вы наблюдаете чрезмерное искрение в вентиляционных отверстиях:	Изношены щётки	замените их на новые

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки. Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок. Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем

авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части. Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток. Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель.

Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если такие поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 93 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 104 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(А). Используйте средства защиты слуха.

Вибрация.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 10,8 м/с². Погрешность (K): 1,5 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте www.sturmtools.ru.

Изготовлено в соответствии с директивами:

2014/35/EU Низковольтное оборудование,
2014/30/EU Электромагнитная совместимость,
2006/42/ЕС Машины и механизмы.

Соответствует техническим регламентам:

TP ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,
TP ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Соответствует ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD, Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя:

ООО «СмартТулз». Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmtools.ru.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атасы және модель **P1012 Рубанок электрический**

Наименование организации/Сауда үйімінің, атасы _____

Серийный номер/Сериялық нөмірі _____

Дата продажи/Сату күні _____

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение № 1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	РАСШИРЕННАЯ
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	12 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	12 месяцев	нет
Sturm! серия Р		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего сгорания, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуховоды бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетономешалка, зернодробилка и т.п.

Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии

36
мес

Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшада кестеге сәйкес салыған күннен бастап тек жеке қажеттіліктеге арналған құралды тұрмыстық сөзсіз пайдаланған жағдайдаған есептелееді.

Батареяларға кепілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Әндеріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестеді. (1 Қосымша).

БРЕНД	КЕПІЛДІК
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТТЫ
Электр құралы	14 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай
лазерлік деңгейлер, лазерлік қаштықтың ашешіштер	жоқ
Союз, Энергомаш	1 жыл
Электр құралы	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	12 ай
Sturm! серия Р	жоқ
Электр құралы, бензин құралдары	12 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	25 ай
	жоқ
	14 ай
	жоқ

* бензогенератор, кегал шаш шашыпшы, шынықыр, дірліттак, қар тазалаушы, копситыңыз, мотоблок, мотобурсы, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүрікіш, жоғары қысымды жұбыш, ішкі жану

қозғалтқышы, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шашорышы, бензин үрлігіштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырышы, бетонол, астық тесу және т. б.

36
ай

Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес №1 Қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларында,



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам: Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97** Для всех регионов и других стран **+7 (800) 775-50-60**

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті құпарат мына сайттарда орналасырылған: www.sturmtools.ru/service/

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін **+7 (495) 627-57-97** барлық аймақтар және басқа елдер үшін **+7 (800) 775-50-60**

регистрации на сайте: www.sturmttools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmttools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закона РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturmttools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.

Сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде www.sturmttools.ru сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызыметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұралын жеке деректерді сақтауға көлісімін растиғаннан кейінған мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің www.sturmttools.ru веб-сайтында қарастырылу керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына үзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдық ақаулы белшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған белшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж., және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491 II бөлімі).

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы белшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздеймейді, атап айтқанда, дайындауды құралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды етөу бойынша әзін міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабынан сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдіктің жөндеуді немесе заңда қозделген өзге де талаптарды үшіну кезеңде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда үйімінің күні мен мөртабанымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түрбітек, сатып алу күні мен орынін растағын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады. Құралда сериялық немірі бар зауыттық таңбаға тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық немірді өшіру құралдың іесізденуіне және кепілдіктің жоғалынына экеледі.

Кепілдік жағдайларын анықтау үшін құралды техникалық куандандыру үекіллітті сервис орталықтарындаға ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе www.sturmttools.ru сайтында көрсетілген құралды толық ауыстыру немесе кепілдіктің жөндеуде қажеттіллігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдауда, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың асерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиги атап және т.б.), өзге де бірге факторлардың асерін бұзудаудынан және пайдалануши пайдалану жөніндегі нұқсаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгілінген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмөн сапасын бұзған кезде құралды тутынушыға бергеннен кейін тұындағаны дәлелденсе, дайындауды құралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

Кепілдік міндеттемелер минаид жағдайларда қолданылмайды.

1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Құралды мақсатынан тыс қолдану кезеңде немесе құралдың құрылымыңқ мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істөу кезінде пайда болған зақындарға.
3. Пайдаланушиның пайдалану жөніндегі нұқсаулықтың талаптарын бұзуы, тиесінше сақтамауы және қызымет көрсетуі.
4. Дұрыс дайындаудан немесе сапасын отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулыры мен зақындауларына.

5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент ионордных тел, воды и грязи.

Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, стволов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающих деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моец ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне асер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан істен шыққан кемшіліктеге.

7. Ақаулы қуралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктеге.

8. Үәкілдті емес тұлғалар немесе үйімдар қуралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге әрекет жасаған кезде.

9. Агресивті орта мен жоғары температураның асерінен, жоғары ылғалдылықтан, катты ластанудан, қуралға беде заттардың, со мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (харықтар, чиптер, электр сымдарының зақымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ қурал мен қоректендіруші электр жөлсінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмейін туындаған ақаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (коректендіру көзінде, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызылар, қол стартерлер, май сорғылары жетегінің тісті доңғалақтары мен механизмдері, сұзғлер, тежегіш таспалары, Стартер барабандары мен бауарлар, серіллелер мен ілінісу қалыптары); тез затын белшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, оталдыру білтерлер, жетек белдіктер мен дөңгелектер, резенеңе тызыдағыштар, майлау материалдары, қорғаныш құпталмалары, тұтандынан электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалар бүйімдер (егеуіштер, пышқатар, дискилер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиктер, шиналар мен шынықылар, жұлдызылар, бүркікштер, болттар, дәнекерлеу ұштықтары, құбыршектер, тапаншалар және ВД жұғыштарына ариалған саптамалар).

12. Айдан алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген белшектерде ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Тұпнұсқа емес қосалқы белшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған қуралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалауды бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін көзінде қызығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде қуралдың ақаулы белшектерін ауыстыру қуралға немесе ауыстырлыған белшектерге жақа кепілдік мерзімдегі белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындауда осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Курал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерінен жыныста, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокуралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы акпараттен үснілілді.

Осы кепілдік талонда көзінде қуралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды.

1. Қурал міндетті талаптарға сәйкес келу керек стандарттарды белгілеу.

2. Қуралға сәйкестік сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жаралылық мерзімі және қуралға ариалған мотокоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер еткенин кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантитном талоне Покупателя признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантитном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантитный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантитного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, деңсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдаланауға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қаіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және қадеге жаралу қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстырыуға міндеттеннеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы взірет алатын құрал осы қурал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындай тауарға қрыйлатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындаады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жыныстықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тауардың жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жеке Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісімін.

Подпись владельца/Иесінің қолы



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПДІКТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **Р1012 Рубанок Электрический**

Серийный номер/Құралдың сериялық немірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері

Дата приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефонды

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПДІКТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **Р1012 Рубанок Электрический**

Серийный номер/Құралдың сериялық немірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері

Дата приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефонды

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПДІКТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **Р1012 Рубанок Электрический**

Серийный номер/Құралдың сериялық немірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері

Дата приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефонды

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.



• **Sturm!**
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

• **ЭнергоМаш®**
ГРУППА

• **СОЮЗ®**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторлэндърылған Сервис орталықтары туралы өзекті құпарат орналасырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

• **ЭнергоМаш®**
ГРУППА

• **СОЮЗ®**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторлэндърылған Сервис орталықтары туралы өзекті құпарат орналасырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

• **ЭнергоМаш®**
ГРУППА

• **СОЮЗ®**

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторлэндърылған Сервис орталықтары туралы өзекті құпарат орналасырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДКТ ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **Р1012 Рубанок электрический**

Серийный номер/Курадың сериялық немірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон/клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата/клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДКТ ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **Р1012 Рубанок электрический**

Серийный номер/Курадың сериялық немірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон/клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата/клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДКТ ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі **Р1012 Рубанок электрический**

Серийный номер/Курадың сериялық немірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон/клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата/клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.



• **Sturm!**
Сервисный центр



Актуальная информация об Автоморизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис
орталықтары тұралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
Сервисный центр



Актуальная информация об Автоморизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис
орталықтары тұралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**
Сервисный центр



Актуальная информация об Автоморизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис
орталықтары тұралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

•Sturm!®
нас рекомендуют друзьям